

## CIESZYN W „U NOS W BYTKOWIE”



fot. Marcin Kamiński

Dnia 15 stycznia br., w TVP 3 odbyło się nagranie kolejnego odcinka programu „U nos w Bytkowie”, którego gośćmi byli: Burmistrz miasta Cieszyna - Bogdan Ficek, Starosta Czeskiego Cieszyna - Vit Slováček oraz historycy: Mariusz Makowski (Muzeum Śląska Cieszyńskiego) i Zbyšek Ondřeka (Muzeum w Czeskim Cieszynie).

Tematem spotkania było wejście Polski i Czech do układu z Schengen. Goście rozmawiali na temat wpływu zniesienia kontroli celnej na każdą sferę życia społecznego Cieszyńiaków: kulturalną, gospodarczą, administracyjną itp.

W programie zaprezentowali przedstawiciele instytucji kultury z obu stron Olzy. Przedstawicielem Cieszyna był Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej, który przyczynił się do zapewnienia części artystycznej programu.

**Emisja „U nos w Bytkowie” odbędzie się 26 stycznia br., o godz. 19.00 w TVP 3. Serdecznie zapraszamy.**

Kierownik ZPITZC Karolina Małyż

## XVI FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY W CIESZYNI



13 stycznia 2008 tysiące Cieszyńiaków włączyło się w XVI Finał z Głową. Celem tegorocznej Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy była pomoc dzieciom ze schorzeniami laryngologicznymi. „To jak obywatelski obowiązek, tego dnia każdy powinien mieć na piersi orkiestrowe serduszko, jako symbol jedności, poparcia dla tej niesamowitej akcji” - mówi jedna z mieszkanki Cieszyna. To prawda, Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy jest niezwykłą akcją, która łączy Polaków. Dzięki wsparciu Miasta Cieszyna, Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, Hufcowi Ziemi Cieszyńskiej udało się po raz siódmy zorganizować WOŚP w Cieszynie.

### Wolontariusze.

W tym roku kwestowało 75 wolontariuszy, młodych ludzi, którzy chcą zrobić coś dla innych, którzy chcą dać część siebie i pomagać. Tak właśnie swój udział w orkiestrze komentuje Kamila Farny: „Jest to dobra forma pomocy i miejsce, gdzie dobrze się bawie, a przy tym mogę zrobić coś dobrego dla innych”. Wolontariusze kwestowali od wczesnych godzin porannych, zanim jednak wyszli na ulice zostali przeszkoleni, jak powinni zachowywać się wolontariusze WOŚP, o czym powinni pamiętać, jak bezpiecznie kwestować. Tradycyjnie już w porannym szkoleniu wolontariuszy uczestniczyła policja, przekazując cenne rady kwestującym. Niedzielną pracę wolontariuszy przyniosła kwota 24546 zł. „Jest to nieco mniejsza kwota niż w latach poprzednich, ale to i tak całkiem sporo jak na nasze niewielkie miasto” - mówi Danusia Huczala odpowiedzialna za orkiestrowe finanse.

### Niedzielne atrakcje.

Orkiestrowe Wzgórze w tą styczniową niedzielę gwarantowało sporo atrakcji. Głównym punktem programu były koncerty zespołów młodzieżowych. Na WOŚP-owej scenie można było zobaczyć zespoły: Silesia Sound, The Tox, 8 Lat w Tybecie, Zabili mi Zółwia. Koncerty przeplatane były licytacjami, a całość jak zawsze z wdziękiem prowadził nasz orkiestrowy konferansjer - Olo Twardowski, który już po raz trzeci przyjechał do Cieszyna z Wrocławia. Dla najmłodszych fanów orkiestry przygotowaliśmy gry i zabawy związane z orkiestrą. „Dzieci pod wodzą dyrygenta kompletowały instrumenty, aby je zdobyć musiały wziąć udział w grach i zabawach przygotowanych specjalnie dla nich” - mówi Asia Brenicka koordynująca orkiestrowe atrakcje dla najmłodszych.

dok. na str. 6



Start maratonu





## I TARGI KLUBOWICZÓW Z CIESZYNA



**16 stycznia br. w pomieszczeniach Oranżerii cieszyńskiego Zamku odbył się, pod patronatem Burmistrza Cieszyna, I Targi Klubu Przedsiębiorcy.** W imprezie wzięło udział około stu osób reprezentujących zrzeszone w Klubie firmy z powiatu cieszyńskiego, z Bielska-Białej, Jastrzębia, Gliwic, Katowic oraz z Czech, działające w różnych sektorach gospodarki – począwszy od bankowości, poprzez nowoczesne technologie, grafikę, rzemiosło artystyczne, informatykę, aż po przemysł spożywczy.

Targi były okazją nie tylko do zaprezentowania swojego produktu i wymiany doświadczeń, ale także forum dyskusji o potrzebach i aspiracjach lokalnych firm, jak również okazją do znalezienia nowych klientów i partnerów businessowych.

Z uczestnikami Targów spotkał się wiceburmistrz Cieszyna - Włodzimierz Cybulski, przedstawiciele Rady Miasta Cieszyna i Starostwa. Sponsorami targów była firma LAJA – Herbaciarnia na Zamku, a degustację wina zapewniła firma z Czeskiego Cieszyna - VINOTEKA.

Gośćmi specjalnymi byli autorzy głośnej ostatnio książki „6 szczebli drabiny europejskiego zarządzania” – Marek Sabela i Witold Turant. Pierwszy z gości jest znanym na międzynarodowym forum doradcą w dziedzinie doskonalenia europejskich systemów zarządzania, a drugi - dziennikarzem. Warto dodać, że obaj autorzy w bieżącym roku prowadzić będą w Klubie szkolenia oraz zajęcia warsztatowe ze swoich dziedzin.

Zdjęcia wykonali współpracujący od samego początku z Klubem reporterzy z [www.ox.pl](http://www.ox.pl) i [www.gazetacodzienna](http://www.gazetacodzienna) oraz Jan Bacza.

Członkowie Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego oraz Prezes Zaolziańskiego Towarzystwa Fotograficznego – Kazimierz Branny będą obsługiwać wszystkie zaplanowane edycje targów.

Tego rodzaju spotkania zyskują sobie coraz większą popularność w wielu obszarach przedsiębiorczości. W związku z tym **kolejna, II edycja Targów cieszyńskiego Klubu Przedsiębiorcy planowana jest na dzień 20 czerwca br. na terenie całego Zamku.**

ŚZSiP

## IX CIESZYŃSKI PRZEGLĄD JASEŁEK ZAKOŃCZONY

**W dniach 9 i 10 stycznia 2007 odbył się, zorganizowany przez Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, IX Cieszyński Przegląd Jasełek.**

Zarówno nauczyciele, jak i wszystkie występujące dzieci włożyły wiele pracy w przygotowanie barwnych, rozbudowanych i ciekawych spektakli. Zapłał ponad 350 uczestników, bardzo zróżnicowane formy ekspresji scenicznej, nieraz zaskakujące pomysły twórców oraz współczesne elementy wplatanie w biblijną treść, stanowiły o atrakcyjności tej, wydawałoby się, bardzo tradycyjnej formy teatralnej.

**9 stycznia zaprezentowały się zespoły ze Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi, Szkoły Podstawowej nr 4, Katolickiej Szkoły Podstawowej im. św. Rodziny, Alternatywnej Szkoły Podstawowej, Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Kubisza, Gimnazjum nr 3 w Cieszynie oraz gościnnie Szkoła Podstawowa z Kończy Wielkich.**

Natomiast **10 stycznia swoje przedstawienia zaprezentowali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Korczaka, Szkoły Podstawowej nr 6, Szkoły Podstawowej nr 7 i Gimnazjum nr 1 w Cieszynie.**

Wszystkie występujące szkoły otrzymały nagrody książkowe, a mali artyści drobne upominki. Przyszłoroczny przegląd będzie przeglądem wyjątkowym, obchodzić bowiem będziemy jego 10 rocznicę. W związku z tym jubileuszem mamy nadzieję na jeszcze lepsze spektakle i na obecność jeszcze większej publiczności.

tekst i zdjęcia:  
Łukasz Kazimierowicz  
Wydział Edukacji i Kultury







Nowy rok Oddział dla dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie rozpoczął w iście sportowej atmosferze – **gościem styczniowego spotkania z książką był Piotr Szymala, mistrz świata karate SHOTOKAN.**

Na spotkanie zorganizowane w ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom”, które odbyło się 7 stycznia br. przybyła klasa 1 Szkoły Podstawowej Towarzystwa Ewan-gelickiego w Cieszynie.

Nawiązując do swoich zainteresowań i pasji, Piotr Szymala przeczytał dzieciom kilka opowiadań ze zbioru pt. „Zostań mistrzem”. Nic dziwnego, że dyskusja nt. sportowych osiągnięć bohaterów książkowych szybko przekształciła się w rozmowę o sukcesach gościa. Piotr Szymala opowiedział dzieciom historię swoich sportowych osiągnięć i wyjaśnił na czym polega sens sztuki karate. Pierwszaki z pewnością zapamiętają, wielokrotnie powtarzaną przez gościa zasadę - „przewaga ma być w głowie!”.



Szczere zdziwienie młodych słuchaczy wywołała opowieść o codziennych, wielogodzinnych treningach, częstych wyjazdach i tremie przed zawodami. Dzieci zrozumiały, iż mistrzostwo wymaga nie lada pracy! Jednak największy podziw wśród uczniów wzbudził krótki pokaz karate w wykonaniu samego mistrza. Szybkość, precyzja ruchów oraz zwinność gościa zaimponowały nawet najlepszym klasowym sportowcom. Oczywiście spotkanie z tak znaną i sławną osobą nie mogło obyć się bez zdjęć i autografów. Pierwzoklasiści zgodnie przyznali, iż autograf mistrza świata w karate to nie lada gratka i warto pochwalić się taką pamiątką przed kolegami – zwłaszcza tymi starszymi, większymi i silniejszymi!

tekst i zdjęcia: BM



fot. Eugeniusz Mandrysz

## WIZYTA W MINISTERSTWIE

**14 stycznia br. odbyło się spotkanie Medalistów Mistrzostw Świata Muay Thai IFMA 2007 z Ministrem Sportu i Turystyki Mirosławem Drzewieckim.**

W spotkaniu udział wzięli także Cieszynianin, brązowy medalista Mistrzostw Świata Jan Błachowicz wraz ze swoim trenerem Eugeniuszem Mandryszem. Przypominamy, że Jan Błachowicz wywalczył brązowy medal w amatorskich Mistrzostwach Świata Muay Thai, które odbyły się w grudniu 2007 roku w stolicy Tajlandii, Bangkoku.

Na spotkaniu, oprócz gratulacji, dyskutowano o Mistrzostwach Europy Muay Tai, które mają odbyć się 12-18 maja 2008 r. w Kaliszu.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

(Pierwszy z prawej: Jan Błachowicz)

BPI

## X ZAWODY PŁYWACKIE ZIEMI CIESZYŃSKIEJ MASTERS 2007 ZAKOŃCZONE

**W dniu 22 grudnia 2007 r. na basenie Szkoły Podstawowej nr 4 odbyły się X Zawody Pływackie Ziemi Cieszyńskiej Masters 2007.**

Poniżej przedstawiamy zwycięzców w poszczególnych kategoriach wiekowych:

### KOBIETY:

- STEFFEK KATARZYNA - 50 dowolnym, klasycznym, motylkowym
- ZMARZŁY JOANNA - 50 dowolnym, klasycznym, 200 dowolnym
- BOGACZ ANNA - 50 dowolnym, grzbietowym, 200 dowolnym
- MACHNA HELENA - 50 klasycznym, motylkowym
- CULIC KRYSZYNA - 50 klasycznym, grzbietowym
- DZIĘGAŁŁO LIDIA - 50 dowolnym, grzbietowym

- SOWA KRYSZYNA - 50 dowolnym
- SZELIGA SYDONIA - 50 klasycznym
- BUKOWSKA ROMANA - 50 klasycznym

### MĘŻCZYŹNI:

- JAKUBOWSKI GRZEGORZ - 50 klasycznym, grzbietowym, motylkowym
- ĆWIKŁA ZBIGNIEW - 50 dowolnym, klasycznym, motylkowym
- WIDZIK JANUSZ - 50 grzbietowym, motylkowym, 200 dowolnym
- PAWLIK STANISŁAW - 50 dowolnym, klasycznym, GRZBIETOWY
- PIERCHAŁA JAN - 50 dowolnym, grzbietowym, 200 dowolnym
- NIEDZWIECKI TOMASZ - 50 dowolnym, 200 dowolnym
- RAJSKI RAFAŁ - 50 klasycznym, motylkowym

- ZENDEROWSKI RADOSŁAW - 50 dowolnym, grzbietowym
- SZKLORZ JERZY - 50 grzbietowym, 200 dowolnym
- WANAT GRZEGORZ - 50 dowolnym, klasycznym
- KŁOS BOGDAN - 50 dowolnym, klasycznym
- STRZAŁA BOGUSŁAW - 200 dowolnym
- RAKUS KORNEL - 200 dowolnym
- WRONA STANISŁAW - 50 grzbietowym
- BANOT CZESŁAW - 200 dowolnym
- WIDZIK OTON - 50 dowolnym

Zawody zorganizował Powiatowy Oddział WOPR Cieszyn.

Sędzią głównym zawodów był Łukasz Widzik – Sędzia II klasy PZP.

WOPR Cieszyn

## PROLONGATY GROBÓW

Dział Zarządu Cmentarzy Komunalnych i Usług Pogrzebowych w Cieszynie przypomina wszystkim opiekunom, dysponentom i właścicielom grobów o konieczności przedłużenia opłat za miejsca na cmentarzu. W gablotach cmentarnych zostały zamieszczone listy grobów wraz z numerem oraz imieniem i nazwiskiem osób pochowanych dla których ważność opłat upłynęła przed rokiem 2007.

Dodatkowo przed nieopłaconymi grobami zostały umieszczone tabliczki informacyjne następującej treści:

### „BRAK PROLONGATY GROBU”

Jednocześnie informujemy, że w kancelarii cmentarnej można uzyskać informacje na temat terminów użytkowania pozostałych grobów.

Zachęcamy wszystkich zainteresowanych do sprawdzenia ważności opłat.

**GROBY PRZEDAWNIANE, NIEOPŁACONE BĘDĄ PRZEZNACZONE DO NOWYCH POCHOWKÓW.**

Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Cieszynie, ul. Katowicka 34, telefon 33/ 85 211 36

*Dział Zarządu Cmentarzy Komunalnych i Usług Pogrzebowych*

## INFORMACJA O PRZEDSIĘWZIĘCIU MOGĄCYM ZNACZĄCO ODDZIAŁYWAĆ NA ŚRODOWISKO

Zgodnie z art. 32 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2006 r. Nr 129, poz. 902, z późn. zm.) informuję, iż w publicznie dostępnym wykazie znajdującym się w Urzędzie Miejskim w Cieszynie zamieszczona została informacja o złożonym wniosku dotyczącym wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na budowie budynku usługowego – obiekt magazynowo-biuroowy wraz z zakładem przetwarzania sprzętu elektrycznego i elektronicznego w Cieszynie przy ul. Rolnej na działkach nr 18, 19/2 i 20/2 obr. 70.

Zgodnie z art. 31 ustawy Prawo ochrony środowiska każdy ma prawo składania uwag i wniosków w postępowaniu prowadzonym z udziałem społeczeństwa.

Wszelkie uwagi i wnioski można składać w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszej informacji w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, pokój 17, w godzinach pracy Urzędu.

*Z up. Burmistrza Miasta Cieszyna  
mgr Aleksander Dorda  
Naczelnik Wydziału OŚR*

## OBWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA

w sprawie wydania decyzji o umorzeniu postępowania o wydanie decyzji środowiskowej

Zgodnie z art. 19 ust. 2 pkt 4a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 129 z 2006 r., poz. 902 z późn. zm.) zawiadamiam, iż Burmistrz Miasta Cieszyna w dniu 14.01.2008 r., po rozpatrzeniu wniosku pana Ireneusza Borowca, działającego w imieniu firmy Polkomtel S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 3, wydał decyzję znak OŚR.3.7624-18/5/07/08 o umorzeniu postępowania administracyjnego w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na rozbudowie stacji bazowej telefonii komórkowej PLUS GSM nr BT-22147 „Cieszyn”, znajdującej się na dachu budynku Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Cieszynie przy ul. Bielskiej 4.

Informacja na temat podjętej decyzji znajduje się w publicznie dostępnym wykazie danych prowadzonym przez Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. nr 17.

*Z up. Burmistrza Miasta  
Naczelnik Wydziału OŚR mgr Aleksander Dorda*

## UWAGA ROLNICY

**Komunikat dotyczący obowiązkowego badania sprzętu do stosowania środków ochrony roślin**

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Katowicach przypomina o obowiązku badania opryskiwacza ciągnikowego – polowego, sadowniczego w cyklu 3-letnim. Badania przeprowadzają:

1. Zakład Usługowy „AGRO-SERWIS” – Jan Moś, Stara Wieś, ul. Dolna 3, tel. 033 84-75-96
2. Gospodarstwo Pomocnicze przy Zespole Szkół Rolniczych w Pszczynie, ul. Szymanowskiego 12, tel. 032 210-34-96
3. Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „AGRO-KOMPLEKS” Ochaby Wielkie 5, Skoczów, tel. 033 853-56-10, 033 852-87-96.

Stosowanie środków ochrony roślin sprzętem niesprawnym technicznie bez aktualnego badania, zgodnie z art. 107 ust.1 pkt 30 ustawy z dnia 18 grudnia 2003 r. o ochronie roślin podlega odpowiedzialności karnej.

## TARYFA ZA ZBIOROWE ZAOPATRZENIE W WODĘ

**Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, iż 27 grudnia 2007r. Rada Miejska Cieszyna podjęła uchwałę nr XVII/153/07 w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę.**

Na taryfę obowiązującą na terenie Gminy Cieszyn od dnia 1 lutego 2008r. do dnia 31 stycznia 2009r. składają się:

1. jednolita cena usługi dla wszystkich odbiorców – 3,55 zł/m<sup>3</sup>,
2. stawka opłaty abonamentowej, niezależna od ilości dostarczonej wody, płacona za okresy rozliczeniowe przez odbiorcę/punkt:

- a) okres dwumiesięczny dla gospodarstw domowych – 19,75 zł,
- b) okres miesięczny dla podmiotów gospodarczych i innych – 21,82 zł.

Do ceny i stawek opłat dolicza się podatek od towarów i usług VAT, w wysokości określonej odrębnymi przepisami.

## TARYFA ZA ZBIOROWE ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW

**Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, iż 27 grudnia 2007r. Rada Miejska Cieszyna podjęła uchwałę nr XVII/154/07 w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe odprowadzanie ścieków.**

Na taryfę obowiązującą na terenie Gminy Cieszyn od dnia 1 lutego 2008r. do dnia 31 stycznia 2009r. składa się jednolita cena usługi dla wszystkich odbiorców w wysokości 3,77 zł/m<sup>3</sup>.

Do ww. ceny dolicza się podatek od towarów i usług VAT, w wysokości określonej odrębnymi przepisami.

## UWAGA PRZEDSIĘBIORCY PROWADZĄCY SPRZEDAŻ NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH NA TERENIE MIASTA

W związku z art.11<sup>1</sup> ustawy z dnia 26 października 1982r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz.U. nr 70/07/473 z późn.zm.) przypomina się przedsiębiorcom posiadającym zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych o obowiązku dokonania opłaty za korzystanie z ww. zezwoleń w 2008r. w terminie do dnia 31 stycznia 2008r.

Wysokość opłaty wnoszonej do kasy Urzędu Miejskiego w Cieszynie należy uzgodnić w Referacie Działalności Gospodarczej (pok.12), po uprzednim złożeniu oświadczenia o wartości sprzedaży napojów alkoholowych w roku poprzednim, tj. w 2007r. (formularze oświadczeń dostępne w Referacie).

Jednocześnie informuje się, iż niedokonanie stosownej opłaty za 2008r. w w/w terminie spowoduje wygaśnięcie zezwolenia.

Blizszych informacji na temat opłaty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych udziela Referat Działalności Gospodarczej Urzędu Miejskiego w Cieszynie (tel. 033 4794 255).

## MOŻLIWOŚĆ POZYSKANIA GRUZU

**Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie informuje, że istnieje możliwość pozyskania gruzu:** betonowego, ceglanego, tynkowego, ziemi, kamieni i betonu oraz drewna opałowego w miarę możliwości Zakładu - zgodnie z ustawą z dnia 27.04.2001 r. o odpadach (Dz. U. 01.62.628).

Blizsze informacje: ZGK, ul. Słowicza 59 lub pod nr. tel. (033) 47-94-121, 47-94-122.

ZGK

## KONKURS NA DZIERŻAWĘ SZALETÓW MIEJSKICH

**Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie ogłasza konkurs ofert na dzierżawę szaleatów miejskich w Cieszynie:**

- przy ul. Fredry – szaleat czynny cały rok,
- przy ul. Górnej - szaleat czynny jedynie w czasie imprez miejskich i uroczystości – po wcześniejszym powiadomieniu dzierżawcy - w okresie zamknięcia konieczny nadzór i kontrola nad lokalem,
- na Wzgórzu Zamkowym - szaleat czynny w okresie od 1 kwietnia do 31 października, w pozostałych miesiącach nieczynny – za wyjątkiem okresu ferii zimowych i imprez miejskich. W czasie, kiedy szaleat będzie nieczynny konieczny będzie nadzór i kontrola nad lokalem.

Termin rozpoczęcia działalności 1 kwiecień 2008 r. Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie przyjmuje oferty na dzierżawę wszystkich w.w. szaleatów przez jedną osobę fizyczną, firmę lub poszczególnych lokali osobno.

Osoby lub firmy zainteresowane dzierżawą proszone są o kierowanie pisemnych ofert w zaklejonych kopertach na adres Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie, przy ul. Słowicza 59, z dopiskiem „dzierżawa szaleatów”.

### W ofercie należy podać:

- dane osoby ubiegającej się o dzierżawę: imię i nazwisko, adres, nr telefonu, lub dane firmy: nazwa, adres, nr telefonu, dane osoby reprezentującej firmę, NIP, Regon,
- określenie – dzierżawą jakich szaleatów oferent jest zainteresowany,
- propozycję wysokości czynszu za dzierżawę lokalu.

Do oferty należy dołączyć kserokopię wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub KRS.

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie zainteresowany jest przekazaniem wszystkich trzech szaleatów jednej osobie lub firmie, dlatego preferowane będą oferty, w których Oferent zobowiązuje się do prowadzenia wszystkich w.w. obiektów – w przypadku wypłynięcia kilku takich ofert kryterium, którym będzie kierował się Zakład będą zaproponowane kwoty czynszów.

W przypadku braku takich ofert rozpatrywane będą oferty na poszczególne szaleaty. W tym przypadku również kryterium, którym będzie kierował się Zakład przy wyborze oferty będzie zaproponowana kwota czynszu.

Osoba dzierżawiąca lokal nie będzie zatrudniona w ZGK, nie będzie miała wypłacanej pensji, wynagrodzeniem będą dochody z prowadzenia działalności.

**Termin składania ofert do 15 lutego 2008 r.** Rozpatrzenie nastąpi 18 lutego 2008 r. O wyniku konkursu osoby zainteresowane zostaną powiadomione pisemnie.

ZGK

## ODPADY ORGANICZNE

**Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie informuje mieszkańców, że odbiór odpadów organicznych: trawy, liści i zrębków drewnianych prowadzony jest zgodnie z harmonogramem - w tych dniach co zbiórka „śmieci” segregowanych.**

Ponadto można je indywidualnie oddawać na stację przeładunkową od poniedziałku do piątku w godzinach 6:00-13:30 lub za dodatkową opłatą zamówić odbiór – jednocześnie uzgadniając termin – dzwoniąc pod nr: 033 479-41-22 lub 21.

Do zbierania przedmiotowych odpadów zostały przygotowane specjalne worki: brązowe z białym nadrukiem, perforowane, koszt worka – 1,50 zł brutto.

Szczegółowe informacje: ZGK Dział Techniki Sanitarnej, ul. Słowicza 59, parter, pok. nr 8, tel. 033 479-41-22.



- Wyrazić zgodę inwestorom z Bytomią na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyń - działka o nr 59/13 obr. 66, pod warunkiem uzyskania pozwolenia wodnoprawnego określającego ilość, jakość, warunki odprowadzania ścieków, jak również szczegóły techniczne budowy wylotu z oczyszczalni.
- W celu promocji Miasta skorzystać z oferty AGMA S.C. z Warszawy i zamieścić prezentację Cieszyń w wydawnictwie „Turystyczna” (przygotowywanym na targi turystyczne ITB).
- Zawrzeć aneks nr 1 do umowy dot. opracowania dokumentacji aplikacyjnej do Funduszu Spójności dla przedsięwzięcia „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”.
- Dla udzielenia zamówienia publicznego w sprawie zakupu sprzętu komputerowego na potrzeby Urzędu Miejskiego powołać komisję przetargową.
- Zatwierdzić regulamin otwartego konkursu ofert na realizację zadań w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii Miasta Cieszyń na rok 2008.
- Ogłosić otwarty konkurs ofert na realizację zadania publicznego Gminy Cieszyń z zakresu profilaktyki, rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w roku 2008.
- Ustanowić p. Ewę Gotębiowską - Dyrektora Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości pełnomocnikiem Gminy Cieszyń, do zawarcia ze Satarosłą Powiatu Cieszyńskiego porozumienia w sprawie organizacji prac społecznie użytecznych organizowanych dla bezrobotnych przez ŚZSziP oraz wykonywania tego porozumienia w zakresie w nim określonym.
- Dla przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane w ramach

- zadania inwestycyjnego p.n. „Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego przy SP-2”, powołać komisję przetargową.
- Nie skorzystać z prawa pierwokupu prawa użytkownika wieczystego:
  - działki nr 15/15 obr. 76 o pow. 0,0229 ha i działki nr 15/16 obr. 76 o pow. 0,0461 ha, obj. KW 62761, niezabudowane, nieuźbrożone i częściowo ogrodzone, położone przy ul. Spółdzielczej, stanowiące własność Gminy Cieszyń, który to grunt Handlowa Spółdzielnia Pracy „Mnisztwo” przy ul. Ustrońskiej sprzedaje na rzecz „Dagra” Spółki Jawnej z siedzibą w Ustroniu,
  - działki nr 44/14 obr. 19 o pow. 0,6356 ha, obj. KW 44337, niezabudowanej, położonej przy ul. Marii Konopnickiej, stanowiącej własność Gminy Cieszyń, który to grunt Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa przy ul. Bielskiej 84 sprzedaje Hollybrook Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie.
- Dla udzielenia zamówienia publicznego, w trybie zapytania o cenę, na zakup sprzętu komputerowego na potrzeby Urzędu Miejskiego, zatwierdzić Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia.
- Podjąć decyzję w sprawie sprzedaży czterech lokali mieszkalnych w budynku przy ul. Tysiąclecia 1.
- Odrzucić protest wniesiony w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, na dostawę wraz z instalacją urządzeń w ramach zadania inwestycyjnego p.n.: Rewitalizacja nieruchomości poprzemysłowej przy ul. Wałowej 4 z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Społecznej przez „Delta-Tech” PPIR Sp. z o.o. z Krakowa, jako wniesiony po terminie.
- Zatwierdzić plan wydatków rzeczowych na 2008 r.:
  - Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji,
  - związanych z działalnością bieżącą Zakładu Gospodarki Komunalnej.

- Przedłożyć na najbliższej sesji Radzie Miejskiej sprawozdanie z przebiegu prac nad „Monografią dziejów Cieszyń” w roku 2007 oraz informację o zamierzeniach na rok 2008.
- Ustalić szczegółowy plan przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Miasta Cieszyń na rok 2008.
- Podpisać umowę z firmą:
  - Nieruchomości „Inwestycja” z Ustronia, na wykonanie w 2008 r. operatów szacunkowych wartości nieruchomości położonych na terenie Cieszyń,
  - Przedsiębiorstwo Usług Mierniczych „Geoplan” z Cieszyń, na wykonanie w 2008 r. prac geodezyjnych związanych z gospodarką nieruchomościami,
  - ABM Wycena Nieruchomości Projektowanie Architektoniczne z Gliwic, na wykonanie w 2008 r. inwentaryzacji budowlanej dla wyodrębnienia samodzielnych lokali mieszkalnych lub lokali o innym przeznaczeniu,
  - „KOFAX 2” Spółka Jawna z Cieszyń, na dzierżawę siedmiu urządzeń kopiujących.
- Ustalić terminy przerw przedszkoli publicznych w 2008 r.
- Przeprowadzić rokowania o nabycie w drodze umowy, od osób fizycznych, działki nr 38 obr. 71 o pow. 0,0884 ha, położonej w Cieszyń, zajętej pod drogę - ul. Wielodroga.
- Wyposażyć publiczne szkoły podstawowe i gimnazja w fantomy do prowadzenia nauki udzielania pierwszej pomocy, w ramach wychowania komunikacyjnego, a także wyposażyć SP-1 w sprzęt do gimnastyki korekcyjnej.
- W celu promocji Miasta skorzystać z oferty Programu I Polskiego Radia z Warszawy i przystąpić do organizacji koncertu „Mistrzowskie Lato z Radiem”.
- Sporządzić szczegółowy plan przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym w 2008 roku. BPI



**Od maja 2004 roku w Cieszyń można pozbywać się zużytych baterii i akumulatorów małogabarytowych w sposób przyjazny dla środowiska.**

Z inicjatywy Urzędu Miejskiego w Cieszyń, przy współpracy z firmą PMS BARTNICKI oraz

pod patronatem firmy KODAK-POLSKA, na terenie Cieszyń zostały rozstawione pojemniki służące do gromadzenia tego typu odpadów.

Ogólnodostępne pojemniki na baterie znajdują się:

- w budynku Urzędu Miejskiego, Ratusz, Rynek 1, w holu przy wejściu;
- w budynku Starostwa Powiatowego w Cieszyń, ul. Szeroka 13, Wydział Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, II piętro.

## ZBIERAMY ZUŻYTE BATERIE

Ponadto pojemniki na baterie ustawione zostały w kilkunastu szkołach podstawowych i gimnazjach oraz w niektórych punktach fotograficznych.

**Apelujemy do wszystkich, którzy posiadają zużyte baterie do ich wrzucania do oznakowanych pojemników ustawionych w wymienionych powyżej urządach lub poprzez dzieci – do pojemników znajdujących się na terenach szkół.**

Wydział OŚR

## DYŻURY APTEK

25 I	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54	2 II	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
26 I	„U Miłosińnych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67	3 II	„Farma-Rosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
27 I	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50	4 II	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
28 I	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40	5 II	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02
29 I	„Dbam o zdrowie”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36	6 II	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
30 I	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80	7 II	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
31 I	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	8 II	Apteka w Biedronce	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
1 II	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	9 II	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16

Wydział Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Cieszynie Informuje, że **w okresie od dnia 4 lutego 2008 r. do dnia 30 kwietnia 2008 r. przeprowadzony zostanie pobór męzczyzn urodzonych w 1989r.**

Pobór dla osób wymienionych poniżej w pkt. 1 zamieszkałych na stałe lub przebywających czasowo ponad 3 miesiące na terenie:

- miasta : Cieszyna, Ustronia i Wisły;  
 - miast i gmin: Skoczowa i Strumienia;  
 - gminy: Brennej, Chybia, Dębowa, Goleiszowa, Hażłacha, Istebnej i Zebrzydowic  
**przeprowadzony zostanie w budynku Starostwa Powiatowego w Cieszynie przy ul. Bobreckiej 29 (II piętro, pok. 202) w okresie od dnia 4 lutego do dnia 11 kwietnia 2008 roku od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.30 do 15.00.**

1. Obowiązkowi zgłoszenia się do poboru podlegają **mężczyźni**:

- a) urodzeni 1989 roku,
- b) urodzeni w latach 1984 - 1988 , którzy dotąd nie stawili się do poboru,
- c) urodzeni w roku 1988 i latach wcześniejszych którzy:
  - ze względu na stan zdrowia uznani zostali za czasowo niezdatnych do odbycia zasadniczej służby wojskowej, jeżeli okres tej niezdatności upływa przed zakończeniem poboru,
  - złożyli wnioski o ponowne ustalenie zdolności do czynnej służby wojskowej
- d) którzy ukończyli 18 rok życia i zgłosili się oddzielnie do wojskowego komendanta uzupełnień w celu odbycia zasadniczej służby wojskowej.

2. Do poboru wzywa się **kobiety** urodzone w latach 1980 - 1990, które:

- a) w roku szkolnym 2007/2008 kończą naukę w szkołach medycznych i weterynaryjnych oraz na kierunkach psychologicznych,
- b) posiadające zgodę rektora wyższej szkoły morskiej na odbywanie zajęć w tej szkole, jeżeli wystąpią z wnioskiem o skierowanie ich do powiatowej komisji lekarskiej.

3. Poborowy zgłaszający się do komisji lekarskiej po raz pierwszy przedstawia tej komisji dowód osobisty, a w uzasadnionych przypadkach inny dokument pozwalający na ustalenie tożsamości, posiadane dokumenty lekarskie dotyczące stanu zdrowia,

4. Poborowy zgłaszający się do poboru po raz pierwszy obowiązany jest przedstawić, dla potrzeb ewidencji wojskowej, potwierdzenie zgłoszenia się do rejestracji przedpoborowych: fotografię o wymiarach 3 x 4 cm bez nakrycia głowy oraz dokument stwierdzający wykształcenie lub pobieranie nauki.

5. Poborowy zgłaszający się do komisji lekarskiej kolejny raz przedstawia tej komisji dowód osobisty, książeczkę wojskową oraz dokumenty lekarskie dotyczące zmian w stanie zdrowia w okresie od poprzedniego poboru.

6. W razie niestawienia się poborowego do poboru bez uzasadnionej przyczyny, wójt lub burmistrz (prezydent miasta) nałoży na niego grzywnę w celu przymuszenia albo zarządzi przymusowe doprowadzenie przez Policję do komisji lekarskiej zgodnie z art. 27 ust. 3 i art. 32 ust 6 ustawy z dnia 21 listopada 1967 r.

o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (tekst jednolity Dz.U. z 2004r. Nr 241, poz. 2416 z późn.zm.)

7. Niestawienie się do poboru przed wójtem lub burmistrzem (prezydentem miasta) przed właściwą powiatową komisją lekarską lub wojskowym komendantem uzupełnień w określonym terminie i miejscu lub odmowa poddaniu się badaniom lekarskim albo nieprzedstawienie dokumentów, których przedstawienie zostało nakazane, podlega grzywnie albo karze ograniczenia wolności (art. 224 cytowanej wyżej ustawy).

NACZELNIK WYDZIAŁU  
mgr Bogdan Soboszek

## NOWY PROJEKT „EKO-KLASA! PIERWSZA KLASA!”

**Stowarzyszenie „Serfenta” w partnerstwie z Fundacją Regionalnej Agencji Promocji Zatrudnienia z Dąbrowy Górniczej rozpoczyna realizację nowego projektu pt. „Eko – klasa! Pierwsza klasa!”. Projekt adresowany jest przede wszystkim do dzieci z klas pierwszych cieszyńskich i dąbrowskich szkół podstawowych.**

Jego myślą przewodnią jest przekonanie o konieczności wykształcenia u dzieci prawidłowych nawyków, zachowań oraz postaw proekologicznych przejawiających się w umiejętnym i odpowiedzialnym korzystaniu z darów natury. Zajęcia prowadzone będą techniką warsztatową, przy użyciu metod aktywizujących. Każda zgłoszona do projektu klasa weźmie udział w trzydniowym cyklu szkoleniowym (3 x 3 godziny lekcyjne). W każdym z trzech dni szkoleniowych będzie realizowany inny moduł tematyczny.

Moduł 1: „Co wokół nas”, odbywa się w terenie, opiera się na obserwacji przyrody, odnajdywaniu zależności i różnorodności w świecie przyrody, poznawaniu otaczających nas roślin i zwierząt.

Moduł 2: „Dary Natury”, także terenowy, mówi o powietrzu, wodzie, ziemi, wpływie człowieka – zanieczyszczeniach i sposobach ich ograniczania.

Moduł 3: „Dobre rady na odpady” uczy dzieci segregacji i recyklingu.

Ponadto latem powstaną dwie Wakacyjne Szkoły Ekologii, działające równolegle na terenie obu miast. Uczniom Wakacyjnej Szkoły będzie mogło zostać każde dziecko w wieku 7-10 lat. W ramach Wakacyjnych Szkół zorganizujemy m.in. trzy wycieczki o charakterze eko-poznawczym. W związku z realizacją projektu **pilnie poszukujemy wolontariuszy/szek** do pomocy przy prowadzeniu powyższych warsztatów.

**Osoby zainteresowane prosimy o kontakt:** tel. 665 580 337, serfenta@o2.pl.

Projekt jest współfinansowany z Mechanizmu Finansowego EOG oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych.

Magdalena Kokora

## XVI FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY 000

dok. z 1 str.

### Stara tradycja.

Tradycją cieszyńskiej orkiestry jest loteria fantowa. Loteria jest organizowana od pierwszego cieszyńskiego finału i kręci się dzięki lokalnym przedsiębiorcom, którzy co roku przekazują fanty. Co najważniejsze w orkiestrowej loterii każdy los wygrywa, o czym w tym roku przekonało się blisko 300 osób.

### Nowa tradycja?

Po raz pierwszy w tym roku zorganizowaliśmy Orkiestrowy Maraton. Jego celem było zjednoczenie się miłośników Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Na starcie stanęło 100 biegaczy, na najlepszych czekały nagrody, w tym nagroda Burmistrza Miasta Cieszyna, dla szkoły, która wystawiła najliczniejszą reprezentację. Ta ostaną trafiła do Szkoły Podstawowej nr 4. „Mamy nadzieję, że orkiestrowy maraton stanie się nową tradycją cieszyńskiej orkiestry” – mówi Marzena Legierska, szefowa Cieszyńskiego Sztabu WOŚP.

### Uczymy się i uczymy innych.

Przez cały rok cieszyńscy harcerze doskonalą swoje umiejętności z zakresu pierwszej pomocy. Finał WOŚP to doskonała okazja do zaprezentowania swoich umiejętności. W czasie Finału odbył się pokaz pierwszej pomocy przygotowany przez ratowników ZHP. „Zależało nam, żeby pokazać co potrafimy, a także podzielić się swoją wiedzą i umiejętnościami

z innymi” – mówi Mikołaj Huczala – jeden z ratowników przygotowujących pokaz.

### Cztery, trzy, dwa, jeden...

Kilka sekund przed godziną 20 rozpoczęło się wielkie odliczenie, które uruchomiło setki rozświetlonych balonów. Spadające w dół oraz lecące do góry balony ubarwiły główną gwiazdę tego punktu programu – Wieżę Piastowską, na szczycie której rozbłysły fajerwerki. W ten sposób Cieszyn przyłączył się do Świąteczka do nieba, finałowego elementu każdego Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

### DZIĘKUJEMY!

XVI Finał WOŚP nie odbyłby się gdyby nie pomoc wielu firm, instytucji i ludzi dobrej woli. Wszystkim, którzy włączyli się w XVI Finał Wielkiej Orkiestry w Cieszynie gorąco dziękujemy! Szczególne podziękowania dla:

- współorganizatorów: Miasta Cieszyn, Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości,
- patronów medialnych: Portalu Śląska Cieszyńskiego OX.pl, Głosu Ziemi Cieszyńskiej, Wiadomości Ratuszowych,
- głównego sponsora imprezy: Firmy NESTE OIL,
- Banku Spółdzielczego w Cieszynie,
- Policji, Straży Miejskiej, Straży Granicznej, MZD, ZGK,
- wolontariuszy,
- całego sztabu WOŚP.

tekst i zdjęcia: Monika Czarna  
Komendantka Hufca Ziemi Cieszyńskiej



## SPOTKANIE POLSKICH I CZESKICH SŁUŻB W CIESZYNIU

W dniach 10-11 stycznia 2007 r. w Cieszynie, w obiekcie szkoleniowym Śląskiego Oddziału Straży Granicznej odbyło się dwudniowe spotkanie przedstawicieli polskich i czeskich służb (Straży Granicznej RP, Policji RP oraz Policji RC), dotyczące szkoleń wspólnych patroli wykonujących zadania po obu stronach granicy.

Polsko-czeskie patrole mogą działać w pasie do 25 kilometrów od wspólnej granicy państwowej zarówno pieszo jak i z wykorzystaniem środków transportu. Wchodzący w ich skład funkcjonariusze pełnią służbę zgodnie z przepisami wewnętrznymi państwa, na terytorium którego patrol jest realizowany. Patrol w zależności od potrzeb może składać się z funkcjonariuszy polskiej Straży

Policji w Katowicach, Średniej Szkoły Policji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Republiki Czeskiej, miało na celu wypracowanie koncepcji szkoleń wspólnych patroli wykonujących zadania po obu stronach granicy. Założeniem jest stworzenie jednolitego i długofalowego systemu szkolenia (nie tylko polsko-czeskich, ale także polsko-słowackich i polsko-litewskich patroli) pozwalającego na sprawną realizację procesu dydaktycznego, zapewnienie właściwego standardu przekazywanych treści, a także umożliwienie zbierania i wymiany doświadczeń wynikających z przeprowadzonych szkoleń i działań wspólnych patroli. Ze strony polskiej za organizację i przygotowanie szkoleń odpowiedzialny jest Centralny Ośrodek Szkolenia Straży Granicznej w Koszalinie, a planowaną bazą zajęć szkoleniowych byłaby Samodzielna Sekcja Szkolenia w Cieszynie działająca w strukturach Śląskiego Oddziału Straży Granicznej w Raciborzu.

Głównym celem szkoleń jest przygotowanie pod względem merytoryczno-metodycznym multiplikatorów (wytypowanych funkcjonariuszy z placówek polskiej Straży Granicznej i ich czeskich odpowiedników) do prowadzenia zajęć z funkcjonariuszami przewidzianymi do wspólnych patroli i przekazanie zdobytej wiedzy. Przygotowany program szkoleń obejmuje m.in. podstawy prawne działania wspólnych patroli, przepisy prawa krajowego obu państw (w szczególności prawa karnego i dotyczące cudzoziemców), zadania i uprawnienia poszczególnych służb, taktykę zapobiegania i zwalczania przestępczości oraz zasady wspólnego pełnienia służby w określonych warunkach, taktykę i technikę interwencji. Program, w zależności od potrzeb i praktycznych doświadczeń będzie aktualizowany, a z uwagi na multiplikacyjny charakter szkoleń, wdrażanie nowych zagadnień wynikających np. ze zmiany stanu prawnego w danym państwie następować będzie sprawnie i szybko. Taki system szkoleń realizowany jest już z dużym powodzeniem na granicy zachodniej we współpracy z niemiecką Policją Federalną. Prowadzone tam wspólne szkolenia przyczyniają się nie tylko do właściwego pełnienia wspólnej służby przez polsko-niemieckie patrole i lepszego zrozumienia problematyki prawnej, ale także stanowią element integrujący funkcjonariuszy służb odpowiedzialnych za zapewnienie bezpieczeństwa publicznego i przeciwdziałanie przestępczości, co w warunkach swobody przemieszczania się przez granice wewnętrzne UE, nabiera szczególnego znaczenia.

**W dniach 8-9 stycznia w tym samym miejscu, w obiekcie szkoleniowym Śląskiego Oddziału Straży Granicznej odbyło się podobne spotkanie przedstawicieli polskiej Straży Granicznej i słowackiej Policji** dotyczące szkoleń wspólnych patroli wykonujących zadania po obu stronach polsko-słowackiej granicy.

*Tekst i zdjęcia:*

*Rzecznik Prasowy Komendanta  
Śląskiego Oddziału Straży Granicznej  
w Raciborzu  
mjr SG Cezary Zaborski*



Podstawy prawne działania polsko-czeskich patroli wynikają z „Umowy między Rzeczypospolitą Polską a Republiką Czeską o współpracy w zwalczaniu przestępczości, ochronie porządku publicznego oraz o współpracy na terenach przygranicznych” oraz podpisanego na jej podstawie 17 grudnia 2007 r. „Porozumienia między Komendantem Głównym Straży Granicznej Rzeczypospolitej Polskiej, Komendantem Głównym Policji Rzeczypospolitej Polskiej a Ministerstwem Spraw Wewnętrznych Republiki Czeskiej o wykonywaniu wspólnych patroli”.

Wspólne patrole są jednym z elementów współdziałania między Polską i Czechami

Granicznej i czeskiej Policji, polskiej Policji i czeskiej Policji lub polskiej Straży Granicznej, polskiej Policji i czeskiej Policji. Na dowódcę patrolu wyznacza się funkcjonariusza tego państwa, gdzie patrol działa.

Do zadań takich patroli należy przede wszystkim:

- zabezpieczenie bezpieczeństwa i porządku publicznego;
- kontrola pojazdów i legitymowanie osób, w szczególności w celu ustalenia tożsamości, ustalenia legalności pobytu cudzoziemców, ujawnienia sprawców wykroczeń i przestępstw;

- zatrzymywanie, przeszukiwanie i doprowadzanie sprawców przestępstw i wykroczeń;

- udział w zabezpieczeniu imprez o charakterze masowym;
- podejmowanie działań o charakterze prewencyjnym oraz ujawnianie sprawców wykroczeń i przestępstw związanych ze zdarzeniami drogowymi.

Zgodnie z Porozumieniem strona polska i czeska, w celu właściwej realizacji powyższych zadań, zobowiązały się do prowadzenia wspólnych szkoleń oraz doskonalenia funkcjonariuszy przewidzianych do służby w patrolach.

Cieszyńskie spotkanie polskich i czeskich służb, w którym udział wzięli przedstawiciele Centralnego Ośrodka Szkolenia Straży Granicznej w Koszalinie, Samodzielnej Sekcji Szkolenia Śląskiego Oddziału Straży Granicznej w Cieszynie, Śląskiej Szkoły



w zakresie zapobiegania i zwalczania przestępczości, szczególnie istotnym w warunkach zniesienia kontroli granicznej po włączeniu obu państw do strefy Schengen. Celem działania wspólnych patroli jest przede wszystkim zwiększenie poczucia bezpieczeństwa mieszkańców i osób przebywających na terenach przygranicznych poprzez przeciwdziałanie przestępczości oraz zakłócaniu bezpieczeństwa i porządku publicz-

W związku z budową wielofunkcyjnej hali widowiskowo-sportowej na terenie byłego lodowiska **informujemy, że istnieje możliwość korzystania z krytego lodowiska w Czeskim Cieszynie.**

Lodowisko TJ SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN znajduje się za supermarketem Billa, obok kompleksu sportowego Bowling & Squash (dojazd ulicą Frydecką).

Na lodowisku prowadzone są m.in. zajęcia (dla chłopców i dziewcząt) nauki jazdy na lodzie, gry w hokeja oraz jazdy figurowej. W zajęciach po drugiej stronie Olzy uczestniczą dzieci z obu miast, dzięki czemu nawiązywane są nowe znajomości.

Naukę jazdy na łyżwach mogą rozpocząć dzieci już w wieku 4-5 lat.

Szczegółowe informacje na temat zajęć prowadzonych na lodowisku można uzyskać dzwoniąc pod numer telefonu 0 696 332 958 (Ladislav Kotrla).

**UWAGA** Na lodowisku nie ma możliwości wypożyczenia łyżew. TL

**Poniżej prezentujemy godziny otwarcia lodowiska.**

### PONIEDZIAŁEK

14.30-16.45 jazda figurowa

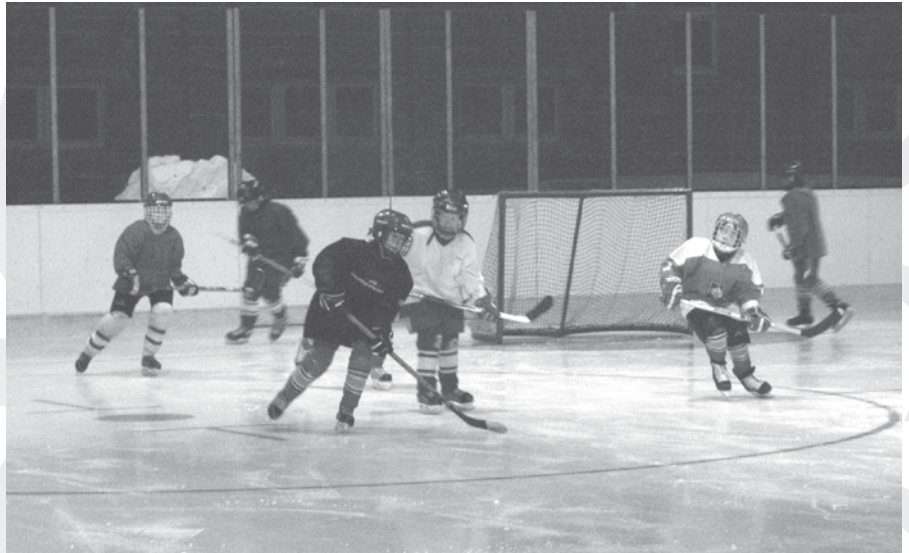
17,00 -18,00 hokej / 0-2 klasa + SZKOŁA JAZDY /

18,15-19,15 hokej / 3-4 klasa /

### WTOREK

14,30-15,30 jazda figurowa

15,45-16,45 hokej /0-2 klasa + SZKOŁA JAZDY/



Fot. Ladislav Kotrla

Zajęcia na lodowisku w Czeskim Cieszynie

17,00-18,00 hokej / 3-6 klasa /

### ŚRODA

13,30-15,45 jazda figurowa

16,00-17,40 ogólnodostępne (wstęp 15 koron)

18,00-19,00 hokej /0-2 klasa + bramkarze /

### CZWARTEK

13,30-15,45 jazda figurowa

16,00-17,00 hokej /0-2 klasa + SZKOŁA JAZDY /

18,30-19,30 hokej / 3-4 klasa /

### PIĄTEK

14,45-15,45 hokej / 3-6 klasa /

16,00-17,40 ogólnodostępne (wstęp 15 koron)

18,00-19,00 jazda figurowa

### SOBOTA

15,00-16,40 ogólnodostępne (wstęp 15 koron)

### NIEDZIELA

9,00-10,40 ogólnodostępne (wstęp 15 koron)

15,00-16,40 ogólnodostępne (wstęp 15 koron)

## ZAGOSPODAROWANIE NIECZYNNEGO SKŁADOWISKA ODPADÓW PRZY UL. KOŚCIUSZKI

Nieczynne składowisko jest zlokalizowane na terenie dawnej cegielni przy ul. Kościuszki w Cieszynie – odpady były tam składowane w starym wyrobisku cegielnianym do początku lat 90-tych. W 1993 r. zaprzestano deponowania w nim śmieci i w 1993 r. składowisko zostało zamknięte.

Po zamknięciu należało teren zrekultywować, co uczyniono, zgodnie ze sporządzoną wtedy dokumentacją projektową (nie obejmowała ona projektów związanych z zagospodarowaniem terenu). Prace trwały do końca lat 90-tych. W tym czasie wykonano: drenaż wód odciekowych wraz z odgazowaniem oraz częściowo ukształtowano powierzchnię wysypiska.

Od tej pory Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie prowadzi nadzór nad tym terenem i wykonuje prace pielęgnacyjne.

W chwili obecnej ma zostać wykonana inwentaryzacja terenu, oraz planowane jest wykonanie badań geologicznych. Czynnności te pozwolą na określenie technicznych możliwości docelowego przeznaczenia terenu i zaplanowania jego zagospodarowania. Możliwe będzie również wykonanie projektu, określającego rozwiązania architektoniczne – co będzie stanowiło podstawę do przeprowadzenia prac mających na celu zagospodarowanie w.w. terenu.

ZGK

## JEDEN PROCENT DLA STOWARZYSZENIA

Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie powołane zostało do życia w 1997 r. i od tego czasu jest ważnym uczestnikiem życia społecznego Gminy Cieszyń i Powiatu Cieszyńskiego. Stowarzyszenie ma niemałe zasługi w zakresie podejmowanych, licznych i ważnych działań na rzecz osób niepełnosprawnych, o charakterze ciągłym i cyklicznym. Osoby objęte naszą pomocą (ponad 350 osób) mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy psychologa, prawnika, rehabilitanta.

Swoją działalność Stowarzyszenie opiera na pomocy publicznej oraz korzysta z ofiarnej pomocy prywatnych sponsorów o wielkim sercu.

W dniu 29 czerwca 2003 r. weszła w życie ustawa z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. nr 96 poz. 873 z późn. zm). Zgodnie z art. 27 ustawy każdy podatnik podatku dochodowego od osób fizycznych może przekazać 1% podatku na rzecz wybranej przez siebie organizacji pożytku publicznego. W tym celu podatnik może wskazać organizację pożytku publicznego, na którą zechce przekazać 1% należnego podatku i wykazać ten fakt w zeznaniu podatkowym na formularzu PIT. Szanowni Państwo, zwracając niniejszym Państwu uwagę na grupę osób potrzebujących – osób niepełnosprawnych – prosimy o przekazanie na rzecz naszego Stowarzyszenia 1% Waszego podatku. Nasz numer konta Bank Śląski Oddział w Cieszynie 43 1050 1083 1000 0001 0361 1604. Pragniemy zapewnić o dobrym i uczynnym wykorzystaniu przekazanych środków i naszej szczerzej wdzięczności za ten szlachetny gest z Państwa strony.

Zarząd

## ZAPROSZENIE DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

**Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych zaprasza na:**

- **29.01. godz. 15.00** świetlica Stowarzyszenia – spotkanie z przedstawicielem Urzędu Skarbowego w Cieszynie,
  - **12.02. godz. 15.00** świetlica Stowarzyszenia – spotkanie z przedstawicielem Inspektoratu ZUS w Cieszynie,
  - **23.02.** – zawody zimowe osób niepełnosprawnych połączone z kuligiem.
- Bliższe informacje można uzyskać w siedzibie Stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów lub pod numerami telefonów 033 858 12 56, 665 724 590, 603 896 660. Zgłoszenia do uczestnictwa w niniejszej imprezie przyjmuje Zarząd Stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów.

Zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

*Stowarzyszenie*

## PARKINGI DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Zespół Likwidacji Barrier Funkcjonalnych dla Niepełnosprawnych przy Burmistrzu Cieszyńna zwraca się z prośbą do kierowców o niezajmowanie miejsc parkingowych przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych.

Jednocześnie zwracamy się do kierowców niepełnosprawnych o racjonalne korzystanie z tych miejsc na czas załatwienia spraw, a nie traktowania ich jako całodzienne darmowe parkingi.

*Czesław Banot*





## WARSZTATY KOMPUTEROWE NA ZAMKU



## DNI TEATRU

Zapraszamy przedstawicieli mśp na bezpłatne 2-dniowe warsztaty komputerowe:

**1-2 luty 2008 „Excel – narzędzie analizy bazy danych”** - poziom podstawowy.

**8-9 luty 2008 „Promocja firmy w internecie, e\_wizerunek”** – poziom średnio-zaawansowany.

Warsztaty z wykorzystaniem łączności bezprzewodowej poprowadzi Zbigniew Koza - pracownik firmy Bit Polska sp. z o.o. w Oranżerii Zamku w godz. od 9.00 do 14:30. W ramach szkolenia: materiały dydaktyczne, poczęstunek, obiad i certyfikat.

**Przyjmowane będą zgłoszenia od mśp, które do tej pory nie uczestniczyły w projekcie SERWIS** (udział w Forum dla Przedsiębiorców, poprzednie warsztaty komputerowe).

Excel do 28. stycznia br.;

E\_wizerunek do 4. lutego br.

Formularz znajdujący się na [www.zamek-](http://www.zamek-cieszyn.pl)



[cieszyn.pl](http://cieszyn.pl) w zakładce Przedsiębiorczość, Szkolenia prosimy przesłać faksem na numer 0 33 851 08 21 w.16.

Więcej informacji: 0 33 851 08 21 w. 22.

Liderem projektu „Sieć na Rzecz Wzrostu Innowacji w zakresie technologii teleinformatycznych w MŚP (SERWIS)”, współfinansowanego ze środków EFS i budżetu państwa w ramach ZPORR, jest firma InfoStrategia z Krakowa.

ŚZSiP

Teatr im. Adama Mickiewicza serdecznie zaprasza na kolejną edycję DNI TEATRU, które odbędą się 27, 28 i 29 lutego.

Wielbiciele piątej muzy będą mogli zobaczyć 3 spektakle przygotowane przez TEATR SCENA PREZENTACJE z Warszawy.

**27 lutego W RODZINNYM SOSIE** g. 20.00

**28 lutego PIĘKNA PAMIĘĆ** g. 20.00

**29 lutego SPADKOBIERCY** g. 20.00

W ciągu trzech dni na deskach cieszyńskiego teatru będzie można zobaczyć między innymi Zofię Merle, Henryka Talara, Hannę Śleszyńską i Grażynę Wolszczak.

Zainteresowanych nabyciem biletów lub karnetów zapraszamy do kasy Teatru od poniedziałku do piątku, w godzinach 9.00-13.00 i 14.00-16.00 oraz godzinę przed spektaklem. Szczegółowe informacje: 033 857-75-90. SERDECZNIE ZAPRASZAMY

tekst i zdjęcie: Teatr



Spadkobiercy



## „NARYSUJ MI BARANKA”

KONKURS PLASTYCZNY  
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

COK „Dom Narodowy” zaprasza uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i szkół średnich do wzięcia udziału w Wielkanocnym Konkursie Plastycznym.

Temat : „Narysuj mi baranka”

Technika: dowolna płaska umożliwiająca ekspozycję w antyramach (PROSZĘ NIE PRZYKLEJAĆ CZĘŚCI WYPUKŁYCH I OSYPUJĄCYCH SIĘ!!!)

Format : A4 - A2

Uprzejmie prosimy nauczycieli o dopilnowanie aby każda praca była **staranna i dokładnie opisana drukowanymi literami wg. powyższego wzoru:**

- imię i nazwisko autora
- wiek autora
- szoła i klasa
- imię i nazwisko nauczyciela prowadzącego

**Opisane prace prosimy składać do dnia 29 lutego 2008 w „Domu Narodowym”, Dział Upowszechniania Kultury (1 piętro, pok. 16, tel.851 25 20, godz. 8.00-16.00)**

Wszystkie nadesłane prace oceni jury i wytoni zwycięzcę konkursu.

Najciekawsze realizacje zostaną zaprezentowane w Galerii „Domu Narodowego” od 13 do 28 marca 2008r. **Wernisaż oraz wręczenie nagród odbędzie się 13 marca o godz. 12.00.** Laureaci zostaną powiadomieni telefonicznie poprzez swoje szkoły. Szczegółowych informacji udziela Gabriela Zbrońska. COK „Dom Narodowy”



## ŹRÓDŁA TERMALNE I SOLANKOWE SZANSĄ DLA ROZWOJU ŚLĄSKA

Zagospodarowanie występujących na terenie Śląska zasobów wód geotermalnych i solankowych jest niewątpliwą szansą dla rozwoju regionu. W związku z tym, **15 lutego 2008 roku Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości wraz z Górnośląską Agencją Przekształceń Przedsiębiorstw organizuje Infoday pt. Źródła termalne i solankowe szansą dla rozwoju Śląska.**

Celem spotkania jest zwrócenie uwagi samorządów, właścicieli hoteli, uzdrowisk, producentów kosmetyków, inwestorów niezależnych i innych osób zainteresowanych tą tematyką na możliwości i szanse jakie dają źródła solankowe i geotermalne.

Są to między innymi: nowe produkty kosmetyczne, spożywcze, kompleksy uzdrowiskowo – rekreacyjne itp. W programie, obok specjalistycznych wykładów, zaplanowano także key-study przedstawicieli uznanych polskich uzdrowisk, właścicieli ujęć solankowych, przedstawicieli gmin, którzy podzielą się swoimi doświadczeniami i dobrymi praktykami w tym temacie. Miejsce spotkania: Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, sala konferencyjna Zamku Sztuki

### Harmonogram spotkania:

9.00 – 09.25 Rejestracja uczestników konferencji

9.25 – 09.50 Przywitanie uczestników przez Dyrektora Zamku - Ewa Gołębiowską Doświadczenia projektu RSPPT - podsumowanie

Dyrektor RCITT w GAPP SA - Joanna Machnik-Słomka

9.50 – 10.20 Mapa hydrogeologiczna Polski

Główny Instytut Górnictwa - Eleonora Solik Heliosz

10.20 – 10.50 Wykorzystanie wód termalnych w rekreacji na przykładzie Białki Tatrzańskiej oraz słowackich Oravic Białka Tatrzańska - Dr Piotr Długosz

10.50 – 11.20 Energia geotermalna jako element realizacji Programu wykorzystania odnawialnych źródeł energii na terenach

nieprzemysłowych województwa śląskiego Wydział Gospodarki Urzędu Marszałkowskiego - Jerzy Ziara

11.20 – 12.00 Wykorzystanie źródeł solankowych w Uzdrowisku Rabka S.A. Uzdrowisko Rabka S.A.

12.00 – 12.40 Przerwa obiadowa – Lunch 12.40 – 13.00 Solanki - Uzdrowisko Iwonicz S.A

Prezes Uzdrowiska Iwonicz S.A. - Bolesław Kazalski

13.00 – 13.30 Charakterystyka złóż solankowych zalegających w okolicach Skoczowa Lokal Serwis - Kazimierz Leszczyzna

13.30 – 14.00 Solanka z Zabłocia bogactwem Ziemi cieszyńskiej

Solanka z Zabłocia - Bogusław Goik 14.00 – 14.20 Doświadczenia miasta Ustronia

Burmistrz Miasta Ustroń - Ireneusz Szarżec

14.20 – 14.40 Przerwa kawowa

14.40 – 15.10 Doświadczenia gminy Jaworze – wykorzystanie istniejących odwiertów

Wójt Gminy Jaworze - Zdzisław Byłok 15.10 – 15.40 Finansowanie przedsięwzięć związanych z energiami odnawialnymi i odwierty

Biuro Studiów i Projektów Górniczych w Katowicach SA – Wojciech Moroszek

15.40 – 16.00 Panel dyskusyjny (spotkanie moderuje Bogusław Holeksa)

Karta zgłoszeniowa dostępna jest na stronie internetowej [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), szczegółowych informacji udziela Jacek Kielkowski, tel: 033 851 08 21 w.18, [jkielkowski@zamekcieszyn.pl](mailto:jkielkowski@zamekcieszyn.pl)

**Udział w spotkaniu jest bezpłatny, na zgłoszenia czekamy do 11.02.2008,** zapraszamy. Spotkanie organizowane jest w ramach projektu Regionalna Sieć Promocji i Transferu Technologii, dofinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego w Ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

ŚZSiP

## KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.pl 033 852 04 26

## KINO „PIAST”

25 – 31.01 g. 14:00, 16:00, 18:00 ZACZAROWANA  
 25 – 30.01 g. 20:00 NIGDY NIE BĘDĘ TWOJA (komedia romantyczna), USA, od 15 lat  
 25 – 27.01 g. 21:45 HITMAN (thriller/film akcji), USA, od 18 lat  
 1-6.02. g. 15:00, 17:30, 20:00, 7.02. g. 15:00, 17:30 LEJDIS

www.teatr.cieszyn.pl 033 857 75 90

## TEATR IM. A. MICKIEWICZA

26, 27.01 g. 16.00 JASEŁKA TRADYCYJNE  
 25, 28, 29.01 g. 17.00 JASEŁKA TRADYCYJNE  
 30.01 g. 18.00 „KONCERT MŁODZIEŻOWEJ ORKIESTRY SYMFONICZNEJ z Korei Południowej  
 1.02. g. 18.00 KONCERT KARNAWAŁOWY  
 4.02. g. 18.00 WIDOWISKO MUZYCZNE OPARTE NA MUSICALU „GREASE”  
 7.02. g. 18.00 SPOTKANIE Z KLIENTAMI ING BANKU ŚLĄSKIEGO  
 8.02. g. 9.00 i 11.30 „OPOWIEŚĆ WIGILIJNA” SCENA POLSKA Czeski Cieszyn  
 15.02. g. 17.00 „KONCERT WALENTYNKOWY” LO im. M. Kopernika  
 16.02. g. 18.00 „PRZYJĘCIE” MIKE LEIGH - TEATR NOWY PRAGA W WARSZAWIE  
 20.02. g. 9.00 i 10.30 „KAPKA PODRÓŻNICZKA” BAJKA – Teatr Banasiów a Warszawy

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

## COK „DOM NARODOWY”

25.01 g. 17.00 TAŃCZYĆ KAŻDY MOŻE (Sekcja Uniwersytetu III Wieku)  
 25.01 g. 18.30 WIECZOREK KARNAWAŁOWY (Klub Miłośników Tańca COK)  
 30.01 g. 16.00 ZACZAROWANA ŁAJKA - BAL KARNAWAŁOWY DLA NAJMŁODSZYCH (Bilety - 12 zł)  
 1.02. g. 18.30 Koncert Tomasza Żółtko  
 3.02. g. 8.00 Targi Staroci  
 6.02. g. 16.00 „Widzę bez okularów” – prelekcja Walentego Witczaka w Kole Radiestetów  
 8.02. g. 18.00 „Bitwa pod Austerlitz” - słowo i prezentacja multimedialna Krzysztofa Nieściora  
 11.02. g. 17.00 „Świadome odżywianie” - prelekcja Iwony Deperas  
 11.02. g. 17.00 „Filmowy portret: Jerzy Kawalerowicz” - wykład w Klubie Filmowym

## WYSTAWY

Do 31.01 PEJZAŻE – RYSUNKI OŁÓWKIEM Z LAT 80-TYCH ANNY KOWALCZYK- KLUS (wernisaż: 9.01, g. 16.00)  
 6 – 21.02 Maciej Herma – wystawa fotografii

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

## BIBLIOTEKA MIEJSKA

Oddział dla Dzieci zaprasza dzieci przedszkolne, uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjalnych na przysposobienia biblioteczne, których celem jest rozbudzenie kultury czytelnicy oraz zapoznanie z zasadami korzystania ze zbiorów bibliotecznych.

W ramach upowszechniania czytelnictwa prowadzone są następujące lekcje tematyczne:

- W choinkowym lesie – lekcja o charakterze ekologicznym dla klas młodszych SP.
- Sekret taty i ciężarówka – lekcja promująca kampanię społeczną CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM.
- Spotkanie z bajką – prezentacja znanych i lubianych baśni Ch. Perraulta.
- Pędzi kulig pędzi – lekcja regionalna nawiązująca do zwyczajów i obrzędów kulturowych na Śląsku Cieszyńskim.

Lecje tematyczne prowadzone są wg wcześniejszych zgłoszeń Wychowawców lub Nauczycieli.

11.02. g. 15.00 losowanie nagród CZYTELNICZKA (wśród dzieci, które prawidłowo rozwiązały krzyżówki i rebusy)  
 12.02. g. 15.30 spotkanie pt. USYPIANKI I USYPIAKI - rozmowy o codziennych rytuałach wieczornych pomagających dzieciom w zasypianiu (zapraszamy Mamy wraz ze swoimi pociechami od 1 roku do 5 lat)

28.01. g. 15.00 BAJLANDIA – czytanie i opowiadania baśni.

29.01 g.10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z SP – 8.

30.01 g.15.00 BIBLIOTECZNA SZKOŁA OPTYMIZMU – spotkanie z wychowankami OSW.

1.02. g. 15.00 NASZ TEATRZYK – próba.

4.02. g. 10.30 CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM – zajęcia literackie.

4.02. g. 15.00 WIERSZYKARNIA – spotkanie z poezją dziecięcą.

5.02. g. 10.30 BABUNIA ZIMA – spotkanie z dziećmi specjalnej troski z SP-8

5.02. g. 16.00 – DOMY, CHATKI I GNIAZDKA – spotkanie z dziećmi specjalnej troski ze świetlicy terapeutycznej.

6.02. g. 15.00 CZTERY TRONY – spotkanie z wychowankami OSW .

8.02. g. 10.30 PORY ROKU – spotkanie z dziećmi specjalnej troski z OREW

8.02. g. 15.00 NASZ TEATRZYK – próba.

www.muzeum.cieszyn.ox.pl 033 851 29 32

## MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob., nied.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00. Poniedziałek nieczynne.  
 Do 31.01. Wystawa „W światło-cieniu, malarstwo Czesława Kuryatty”

www.muzeumdrukarni.eu 033 851 16 30

## MUZEUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00 – 13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00 – 14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarni@o2.pl lub osobiście.

www.kc.cieszyn.pl 033 851 38 41

## KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

1.02.-31.05. Wystawa ROBINSON CRUSOE I SIEDMIU KRASNOLUDKÓW, dawna literatura dziecięca i młodzieżowa.  
 Szczeg. str. 11

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

## ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

## WYSTAWY

czynne codziennie 10.00 – 17.00  
 do 2.03. Najlepsze dyplomy projektowe 2006/2007 – III edycja wystawy, Oranżeria  
 do 24.02.2008 „Wnętrze zaradne” – wystawa projektów elementów wyposażenia wnętrz powstałych w trakcie warsztatów prowadzonych przez Tomasza Rygalikę; Zamek Sztuki.  
 do 24.02.2008 „Eko-mobile” – wystawa ekologicznych środków transportu powstałych w trakcie warsztatów prowadzonych przez prof. Stefana Kleina, Zamek Sztuki.

## 25.01. Trzecie urodziny Zamku;

w programie:

- spotkanie g. 11.00 – 15.00; sala konferencyjna Zamku Sztuki
- wernisaż 3 wystaw g. 15.00 – 17.00; sala ekspozycyjna Zamku i Oranżeria
- świętowanie urodzin g. 17.00; sala konferencyjna Zamku Sztuki.

## SZKOLENIA, KONFERENCJE, SPOTKANIA

5.02. g. 14:00-19:00 Seminarium „Instytucjonalna i finansowa pomoc z UE w latach 2007-2013 w ramach projektu Europa jest prosta”; obowiązką zgłoszenia, tel. 033/ 851 08 21 w. 22, ksikora@zamekcieszyn.pl; sala konferenc. Zamku Sztuki.  
 6.02. g.17:00 Klub Cash Flow na Zamku; sala szkoleniowa nr. 8 w Oranżerii.

15.02. g. 9.00-16.00 „Źródła termalne i solanki szansą dla rozwoju Śląska” – konferencja; obowiązką zgłoszenia do 11.02.2008 tel. 033/ 851 08 21 w. 18, jkielkowski@zamekcieszyn.pl.

20.02. g.17:30 – 20:30 Klub Przedsiębiorcy „Identyfikacja wizualna firmy”; sala konferencyjna Oranżerii.

## WARSZTATY

1 - 2.02. „Excel – narzędzie analizy bazy danych” – bezpłatne warsztaty komputerowe dla mśp, poziom podstawowy; szczeg. str. 9.

8 - 9.02. „Promocja firmy w internecie, e\_wizerunek” – bezpłatne warsztaty komputerowe dla mśp, poziom średnio-zaawansowany; szczeg. str. 9  
 6 – 7.02.2008 w godz. 9.00 – 17.00 „Rozmowy handlowe i techniki sprzedaży”; obowiązką zgłoszenia tel. 033/ 851 08 21 w.22, ksikora@zamekcieszyn.pl; sala konferencyjna Zamku Sztuki.

• SKLEP Z REKODZIEŁEM ARTYSTYCZNYM I PAMIĄTKAMI PRZY INFORMACJI TURYSTYCZNEJ, Czynne codziennie od 9:00 do 17:00

• WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. MIKOŁAJA, Czynne codziennie od 9.00 do 16.00

## KAWIARNIA “MOKKA CAFE”

UL. GŁĘBOKA 54

31.01. Wieczorek przy pianinie

## SPORT

## SALA SPORTOWA MOSIR,

AL. JANA ŁYSKA 21

30.01. g. 17:00 Mecz Koszykówki Juniorów

(15 kolejka) MOSiR Cieszyn – MKKS Rybnik

13.02. g. 17:00 Mecz Koszykówki Juniorów

(17 kolejka) MOSiR Cieszyn – MCKS Czeladź

## SALA SPORTOWA GIMNAZJUM NR 2,

UL. SZYMANOWSKIEGO 9

1.02. g. 18:00 Mecz Koszykówki Kadetów (II etap,

7 kolejka) MOSiR Cieszyn – MCKS Czeladź

## PO DRUGIEJ STRONIE OLZY

TEATR, CZESKI CIESZYN

2.02. g. 17.30 Pół żartem, pół sercem, scena

polska

12.02. g. 12.30, 19.00 Kąpielisko Ostrów, scena

polska

info  
SYSTEM  
CIESZYNwiadomości  
ratuszowe  
dwutygodnik

CIESZYN

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie  
 Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,  
 Redakcja: Biuro Promocji i Informacji  
 Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240  
 promocja@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl  
 Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz  
 tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”  
 ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,  
 tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl  
 Oprawa graficzna:  
 Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek  
 Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach.



Serdecznie zapraszamy, 5 lutego o godz. 18.00 do Muzeum Śląska Cieszyńskiego, na doroczną wystawę fotografii, na której zostanie zaprezentowany zbiór współczesnej fotografii Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego.

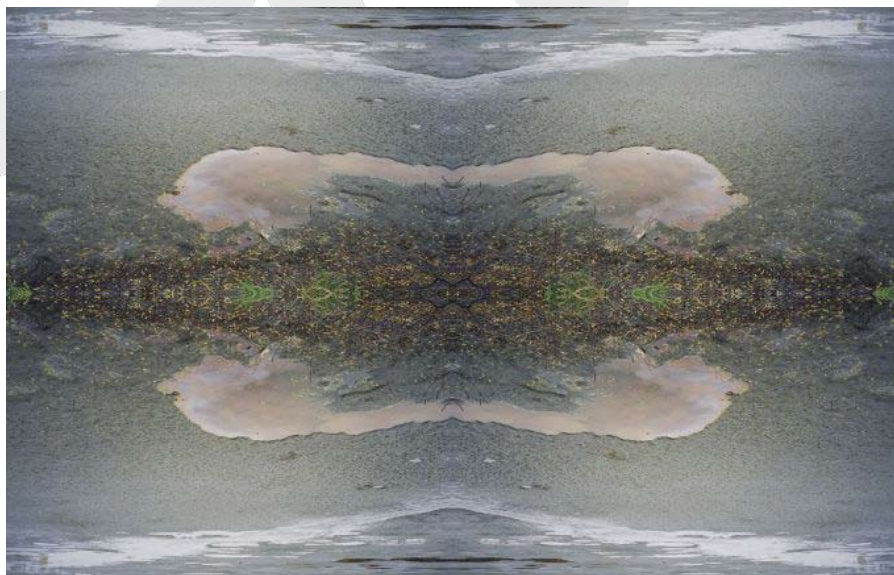
Twórcami są zarówno doświadczeni i wieloletni członkowie CTF, jak również młodzi autorzy i debiutanci. Różnorodność fotografii, jaka pojawi się na wystawie doskonale obrazuje mnogość technik fotograficznych, jak i sposobów patrzenia przez obiektyw.

Wystawa ma charakter podsumowania roku 2007 pełnego pracy, zmian i przedsięwzięć. Na wernisażu będzie możliwość spotkania się z artystami z naszego regionu oraz czas na rozmowę i pytania do autorów prac. Przewidziana jest mała niespodzianka związana z tym podsumowaniem.

Serdecznie zapraszamy!

Więcej informacji: [www.ctf.cieszyn.pl](http://www.ctf.cieszyn.pl)

Danuta Hońska CTF



### 3. URODZINY ZAMKU



Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości zaprasza w piątek 25 stycznia br. na 3 wystawy na swoje trzecie urodziny.

**Harmonogram urodzin:**

**10.45-15.00 Konferencja**, sala konferencyjna Zamku Sztuki

**WERNISAŻE**, sala ekspozycyjna Zamku Sztuki i Oranżerii

**15.00** Tomasz Rygaliak. Wernisaż wystawy „Wnętrze zaradne”

**15.45** Agata Danielak- Kujda. Wernisaż wystawy „Eko-mobile”

**16.20** Tomasz Budzyń. Wernisaż wystawy „Najlepsze Dyplomy Projektowe 2006/2007”

**17.00 URODZINOWA GALA NA ZAMKU**, sala konferencyjna Zamku Sztuki

W programie wręczenie odznak „Przyjaciela Zamku” oraz pokaz filmu „Jak na Zamku minął rok 2007” Marcina Młynka i Michała Kochaniewicza.

ŚZSziP

### WARSZTATY FUSINGU



Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości zaprasza na warsztaty fusingu. FUSING jest techniką łączenia (spiekanie pod wpływem wysokiej temperatury) w jedną taflę kawałków szkła, tworzących w efekcie motyw plastyczny lub ozdobny detal. Jest to już kolejna edycja tych warsztatów cieszących się niesłabnącym zainteresowaniem. Warsztaty poprowadzi pani Iwona Biedzio, która od kilku lat zajmuje się wytwarzaniem rzeczy tą techniką. Nauczy w jaki sposób wykonać niepowtarzalny wisior, kolczyki czy element dekoracyjny. Wcześniejsze doświadczenie nie jest konieczne.

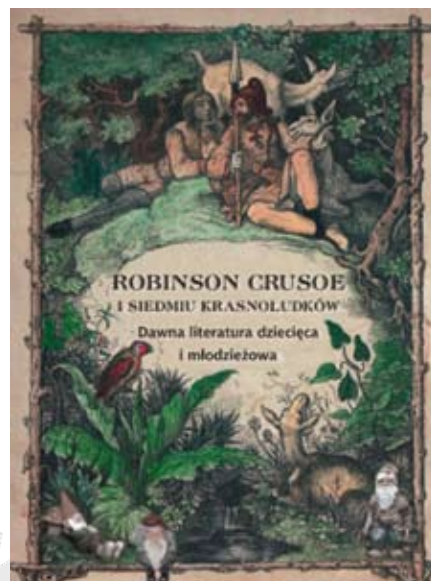


**Warsztaty odbędą się w dniu 23.02.2008 roku /sobota/ w pracowniach Zamku w godz. 9.00 – 16.00.** Koszt warsztatów 90 zł /pełna odpłatność/, 70 zł /zniżka dla emerytów, uczniów i studentów/.

Na warsztaty obowiązują zgłoszenia. Więcej informacji na stronie [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), kontakt 0338510821 w.38, [tmajorek@zamekcieszyn.pl](mailto:tmajorek@zamekcieszyn.pl). ZAPRASZAMY.

ŚZSziP

### ROBINSON CRUSOE I SIĘDMIU KRASNOLUDKÓW



Książnica Cieszyńska serdecznie zaprasza na wernisaż wystawy pt. **Robinson Crusoe i siedmiu krasnoludków Dawna literatura dziecięca i młodzieżowa**, który odbędzie się 1 lutego o godz. 11.00 w siedzibie Książnicy. Po zakończeniu wernisażu w sali konferencyjnej zaprezentowany zostanie wykład dr Łucji Dawid „W kręgu arcydzieł literatury dziecięcej i młodzieżowej”.

**Wystawa czynna: do 31 maja** we wtorki, środy, czwartki i piątki w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00. W czasie ekspozycji Cieszyńskie Stowarzyszenie Młodzieży Twórczej zaprasza na warsztaty literackie poświęcone bohaterom baśni i przygód. *Bliższe inf. czytelnia ogólna, tel. 033 851 38 42, [czytelnia@wp.pl](mailto:czytelnia@wp.pl).*

Książnica Cieszyńska



# SZLAK KSIĄŻĄT CIESZYŃSKICH PIASTOWIE

dok. z poprzedniego wydania WR

Następcą zmarłego w 1617 r. Adama Wacława był jego małoletni syn Fryderyk Wilhelm. Po wybuchu wojny trzydziestoletniej zdominowana przez protestantów rada miejska w 1619 r. siłą usunęła katolickiego proboszcza i odebrała katolikom kościoły w Cieszynie. Po klęsce protestantów pod Białą Górą w 1620 r. musieli je zwrócić, a magistrat został ukarany wysoką grzywną 1000 dukatów. Na krótko władza wróciła w ręce protestantów w 1622 r., kiedy miasto i zamek zajął książę karniowski Jan Jerzy Hohenzollern. Kiedy książę Fryderyk Wilhelm osobiście objął rządy w 1624 r. usunął protestanckich duchownych, a członków władz miejskich ukarał. Zmarł jednak w roku następnym w drodze do Niderlandów, gdzie zamierzał walczyć przeciwko protestantom.



Książę Fryderyk Wilhelm, sztucz, 1625r.

Fryderyk Wilhelm był ostatnim męskim potomkiem cieszyńskiej linii Piastów. W testamentie zapisał księstwo swojej siostrze Elżbiecie Lukrecji, na co dopiero po kilkunastu latach zgodzili się królowie Czech, od XIV w. lenni zwierzchnicy księstwa cieszyńskiego. Mogła panować w Cieszynie, ale bez prawa przekazania władzy dzieciom z małżeństwa z księciem Gundakerem Liechtensteinem. Jej rządy przypadły na czasy wojny trzydziestoletniej, kiedy oddziały wojskowe obu walczących stron docierały także do Cieszyna. W 1626 r. miasto zajęły wojska duńskie, przywracając po raz kolejny protestanckich pastorów. W 1629 r. księżna została zmuszona do wydania Statutu religijnego, ograniczającego udział we władzach miejskich i cechach wyłącznie do katolików. Efektem był exodus wielkiej liczby protestanckich mieszkańców Cieszyna. W następstwie emigracji, wojny i epidemii niemal połowa domów w mieście stała pusta. Księżna z drugiej strony potwierdzała miejskie przywileje (1626 r.) oraz przywileje cechów. Dla zdobycia gotówki księżna zwiększała emisję pieniędzy bitych w mennicach w Cieszynie i Skoczowie, mimo obowiązujących cesarskich zakazów, Elżbieta Lukrecja oddała też w najem pobór myta w Cieszynie Jakub Singer, który stał się jednym z zaufanych księżnej.

Jeszcze kilkakrotnie oddziały wojskowe zajmowały Cieszyn, w 1645 r., miasto i zamek zajął oddział wojsk szwedzkich. Po kilkutygodniowym oblężeniu zamku przez wojska

cesarskie na wiosnę roku następnego rezydencja cieszyńskich Piastów została całkowicie zrujnowana.

Ostatnie lata życia księżna spędziła w prowizorycznej siedzibie na rogu cieszyńskiego Rynku i obecnej ul. Szersznika, gdzie zmarła 19 maja 1653 r. Po wygaśnięciu cieszyńskiej linii dynastii Piastów księstwo cieszyńskie przypadło królom Czech czyli Habsburgom.



Talar księżnej E. Lukrecji, 1650r.

*Obiektem, w najbardziej bezpośredni sposób związanym z dynastią Piastów jest cieszyński zamek, ulokowany na Wzgórzu Zamkowym. Stąd też od niego należy rozpocząć zwiedzanie piastowskich zabytków w Cieszynie.*

## Piastowski (górnny) zamek na Wzgórzu Zamkowym

Po okresie przynależności do Wielkich Moraw i księstwa czeskiego, gród w Cieszynie został włączony do państwa Piastów ok. 990r., a zarządzał nim kasztelan. Gród był ufortyfikowany obwałowaniami drewnianoziemnymi, stopniowo wznoszono budowle murowane: rotundę pod wezwaniem św. Mikołaja, okrągłą wieżę ostatecznej obrony. Intensywna rozbudowa Wzgórza Zamkowego nastąpiła w momencie, kiedy zamek stał się siedzibą piastowskich władców. W czasach Kazimierza I i Przemysława I Noszaka powstał murowany zamek, otoczony murami. Przemysław I przy pracach na zamku zatrudnił artystów w praskiego warsztatu rzeźbiarskiego Piotra Parlera. Reprezentacyjne sale zdobione były m.in. płytkami z napisami w języku łacińskim z imieniem księcia Przemysława. W oknach umieszczono kolorowe płytki szklane z herbem cieszyńskich Piastów. Całości dopełniały pomieszczenia gospodarcze. Tzw. górny zamek otoczony był potrójnym murem z basztami. Do bramy broniła dostępu potężna wieża przybramna, o średnicy prawie 10 metrów, o grubości muru 3,4 m. Poniżej leżał zamek dolny, w którym znajdowały się pomieszczenia dla służby i gospodarcze,

stajnie, a także zbrojownia. Cieszyński zamek w czasach swojej świetności pomieścił nawet dwa tysiące polskich i trzystu czeskich rycerzy, tworzących w 1454 r. orszak Elżbiety Habsburżanki, narzeczonej króla polskiego Kazimierza Jagiellończyka. Kolejne inwestycje nastąpiły w czasach księcia Kazimierza II. Zamek niszczone był pożarami w 1484, 1520 i 1603 r., jednak funkcje militarne pełnił jedynie czasach wojny trzydziestoletniej, kiedy kilkakrotnie zajmowały go różne oddziały wojskowe. Najbardziej brzemienne w skutki było zajęcie zamku przez wojska szwedzkie w 1645 r. oraz jego oblężenie przez wojska habsburskie wiosną 1646 r. Na skutek kilkutygodniowego ostrzału artyleryjskiego i podkopów inżynierskich zamek został zniszczony, zanim w końcu Szwedzi zdecydowali się poddać. Księżna Elżbieta Lukrecja już w nim nie zamieszkała, nie dysponowała też środkami na odbudowę zamku. Tym mniej byli tym zainteresowani nowi władcy, Habsburgowie. Na zamku ulokowano siedzibę zarządu dóbr habsburskich, tzw. Komorę Cieszyńską, która wykorzystwała resztki budowli zamkowych do wznoszenia obiektów gospodarczych. Dopiero w 30. latach XIX w., arcyksiążę Karol Habsburg postanowił przekształcić zamek w letnią rezydencję. Wyburzono resztki zamku górnego, za wyjątkiem Wieży Piastowskiej i rotundy św. Mikołaja, której nadano charakter stylowo dopasowany do klasycystycznej architektury zamku myśliwskiego zaprojektowanego przez znanego wiedeńskiego architekta Józefa Kornhäusla. Teren Wzgórza splantowano zakładając romantyczny park. Ostatnim przedsięwzięciem budowlanym było urządzenie w 1914 r. na miejscu wieży ostatecznej obrony sztucznych ruin.

*Z dawnego gotyckiego zamku cieszyńskich Piastów w całości pozostały jedynie rotunda św. Mikołaja i Wieża Piastowska. Inne fragmenty zamku są stopniowo rekonstruowane i przywracane potomnym przynajmniej w części, jak wieża ostatecznej obrony czy wieża przybramna. Zachowały się też fragmentarycznie fundamenty dawnych murów zamkowych.*

*(ciąg dalszy w następnym wydaniu)*

Janusz Spyra

*Tekst pochodzi z ulotki pt. „Szlak książąt cieszyńskich. Piastowie.” wydanej przez Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Dostępna jest ona w Cieszyńskim Centrum Informacji, Rynek 1.*



Rys. tuszem z dokumentu Elżbiety Lukrecji, 1647r.

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl